Sir Charles Bell was not affected by facial paralysis himself!
Korteweg, S. F. S.; Van de Graaf, R. C.; Werker, P. M. N.

Published in:
Arquivos de neuro-Psiquiatria

DOI:
10.1590/S0004-282X2010000200035

IMPORTANT NOTE: You are advised to consult the publisher's version (publisher's PDF) if you wish to cite from it. Please check the document version below.

Document Version
Publisher's PDF, also known as Version of record

Publication date:
2010

Link to publication in University of Groningen/UMCG research database

Citation for published version (APA):

Copyright
Other than for strictly personal use, it is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

Take-down policy
If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

Downloaded from the University of Groningen/UMCG research database (Pure): http://www.rug.nl/research/portal. For technical reasons the number of authors shown on this cover page is limited to 10 maximum.
Sir Charles Bell was not affected by facial paralysis!

Despite our recent commentary on the article by Resende and Weber, the authors still seem to believe that Sir Charles Bell (1774-1842) himself was affected by facial paralysis. They came to this erroneous conclusion from a paper by Jongkees and by ‘neurological examination of the photograph of Sir Charles Bell’ (Fig 1).

However, had they taken the effort to check Jongkees’ German translation with the original English text in Bell’s publication the authors would most probably have come to our conclusion that this case report had nothing to do with the clinical history of Sir Charles Bell himself, but that it was a self-observation by Roux of Paris, who indeed did suffer facial paralysis (Fig 2).

To our knowledge there is no original photograph of Bell available. What the authors believe to be a photograph of Bell is in fact an engraving made by J. Thompson (probably James Thompson (1788-1850)). The engraving was published in Thomas Joseph Pettigrew’s (1791-1865) ‘Biographical memoirs of the most celebrated physicians, surgeons, etc. etc.’, and is part of a biography of Charles Bell, in which no evidence can be found of Bell having had facial paralysis. Thompson had made this engraving after a painting of Bell by John Ballentyne (1815-1897), which makes it an even less objective depiction of Sir Charles Bell. This is clearly illustrated by differences between Thompson’s engraving and the painting of Bell by Dorofield Hardy (1882-1920) (Fig 3), who also used Ballentyne’s painting as an example.

In general an artwork is less accurate than a photograph as it is more subject to the personal interpretations, preferences and choices of the artist. Moreover, one has to be careful to conclude that a piece of art such as an engraving, depicts facial paralysis, as it is static in the facial expression and the course of the paralysis. Studying Thompson’s engraving and Hardy’s painting with the same ‘biased’ attitude as the authors do, we can state that there is no nasal deviation and a perfectly normal nasolabial fold, which plead against a facial paralysis.

Therefore, we think that the authors must provide other and better evidence if they still believe that Sir Charles Bell had facial paralysis himself. Otherwise, we hope that this historical error has now been rectified.

REFERENCES
1. Korteweg SFS, Van de Graaf RC, Werker PMN. About the right facial palsy of Charles Bell. Was Sir Charles Bell himself really affected by facial paralysis?

2. Resende LAL, Weber SAT. The authors’ reply on “About the right facial palsy of Charles Bell”. Arq Neuropsiquiatr 2009;67:783-784.
The Netherlands are really a country of contrasts. The South is predominantly industrialized, in the North predominates agriculture. The South is catholic, the North Calvinist. The South is more populous, the North less. There is carnival at the South, but not at the North. In Amsterdam, Dutch language is predominant, in the North dialects are more common. Professor L.B.W. Jongkees lived and worked in Amsterdam, and is dead. Korteweg lives and works in Gröningen, and probably is young. Professor Jongkees worked on and studied the interior of the cranium, as an otolaryngologist; Korteweg works on the exterior of the cranium, as a plastic surgeon. Professor Jongkees published over 400 papers, and was Editor-in-Chief of the Dutch Journal of Medicine (1971-1982) (Fig 1). Korteweg has 1 (one) published paper, in this period, where he affirms that Jongkees “introduced an error”: the right facial paralysis of Charles Bell.

By Professor Jongkees, by all professors of the world, and in the internet, Sir Charles Bell is presented on a black-and-white good quality portrait. This portrait was shown in our published paper about the history of facial palsy. Korteweg showed an almost unknown colored bad quality image.

Professor Jongkees was probably modest and simple, as we can see in the letter to the first author (Resende L.A.), written in 1983, when Resende was a simple and unknown Medical Resident of South America (Fig 2). Professor Jongkees wrote “... I am sorry that my typing is not very good but I retired some time ago and now I have no secretary anymore”. Based on this analysis, we may conclude that we are in front of a new Dutch baroque problem: Korteweg versus Professor Jongkees. To solve this new Dutch baroque problem, we suggest the help of an old Dutch baroque Professor: Rembrandt Harmenszoon van Rijn (Fig 3). In this self-portrait of 1629-1630, Rembrandt probably had a “clinical problem” on his right face. Can Korteweg et al. solve this enigma? What may be the diagnosis? We think that this solution would help them to solve the conundrum of the clinical problem presented in the right hand side face of Sir Charles Bell portrait (we carefully selected one Rembrandt’s painting with right hand face problem to facilitate the clinical exercise of Korteweg et al.).

If necessary, they may access another paper where Tiziani and Tintoretto presented people with similar “enigmatic” clinical problems on the right hand side face (Resende L.A.L. et al., 2010). We carefully selected only right hand face presentations to facilitate the clinical exercise of Korteweg et al.

REFERENCES

Resende LAL*
Weber SAT*
Services of Neurology* and Otology* Botucatu School of Medicine 18618-000 Botucatu SP - Brasil E-mail: lianlire@hotmail.com